

一九八五年春分日廈村（鄧氏宗祠友恭堂）祭祖記

蔡志祥

香港科技大學人文學部

在我們周遭的世界，不斷的隨都市發展而變化。昔日的鄉村社會踏着現代化的步伐，高廈、貨櫃處處。本文為1985年春分日筆者在香港新界廈村友恭堂考察鄧氏一族祭祖時的觀察和談話的記錄。今天友恭堂北面正對的，已經不是開揚的池塘，而是石屎森林的天水圍新市鎮；當時的人物有些已經物故。廈村鄧氏仍然年年祭祖，然而，在物換星移，景觀巨變，人物湮逝的今天，去了解10年前鄉民對社區歷史的闡述和對鄉村空間的詮釋，以及10年間這種闡述和詮釋是如何地被演繹，我們就不得不借助當時的記錄。

一：過程

上午10時30分左右抵廈村友恭祠¹。當時祠內寂寂，只有三頭生豬各置於祠內木主之前、大堂左側、及祠堂入口右側門神之前。繼而往（鄧）鈞鐸先生之雜貨店，與鈞鐸先生之父啟芳先生及其弟擇芳（甘澍）先生²，及照齊先生雜談。繼而與擇芳及照齊二人談於屋外祠前。迄12時，見眾耆老紛集祠內大堂。及入祠，得抄祝文三通。祭儀伊始，先祀文昌，然後主祭者奉酢，繞堂膜拜數遍。繼而眾耆老按世輩之先後，入禮木主，各領胙肉名條一紙，再集堂前（祭儀，祭品詳八厘米電影）。繼而一老者讀配享主名，主各一紙，有者領之。³又堂右結餘。又一「祖」之子孫分配領紅封。一時，左右胙仍未分，余等即告歸。茲將目睹耳聞，再詳如下。

二：啟芳、擇芳兄弟

皆七旬以上之耆老也。善堪輿之術，襲自其父以齊。初，廈村有「教書」者13人，以齊即其一。約50年前，其時一般教書者之年俸為5元，而啟芳則非百元不任。以齊曾於順風圍、小坑、輞井等地任教席，而啟芳兄弟亦及於屯門、小坑等處。擇芳現居九龍（電話：三一XXXXXX）。啟芳間亦作風水擇日，尤以結婚為多。（據啟芳、擇芳）

三：風水（i）祠堂

祠堂之風水為「三元鼎拜、龍虎守口」，亦曰

「雷龍口」。祠堂三向各與風水相關。祠堂東側山牆，並非平面，有柱躉在中。祠之脊背有「鰲魚」，曰「鰲魚豎脊」或「鰲魚咬脊」，乃皇族（皇姑）之裔始能有之。其祠基為紅磚石，乃有身份（進士身份）者始能有之。屏山不能有，蓋其成員身份最高者為舉人而已。又祠為「四簷得水」。祠前之牆，每60年拆卸九吋。祠門之木，唯皇族始能購之。（據啟芳）

故事：曩者錦田欲購木建祠，大吏以皇族始能購該等木材，欲得賄，為鄉民所拒。吏率員欲拆之。鄉民乃連日往東莞借皇姑像，懸祠之大堂上。翌日，吏至，開中門而見皇姑像，惶惶下跪，祠乃得免。今錦田仍存珍珠粉飾之「皇姑像」暨「金雞獨立圖」云云。

又祠前及新慶圍前各有四「圍夾」，圓杉聳天，為有進士身份者始能置之。（據擇芳、照齊）

四：風水（ii）南邊圍、西邊圍

鄧氏之祖，初抵新安，原擬居南邊圍。唯以圍左之山（油塘山）「桃花扇水出邪人」，不欲族中世世出淫婦，乃遷岑田（即錦田）。又云，南邊圍宜雜姓而不利一族。唯以南邊圍之風水猛惡，恐出惡人，所以要雜姓居住。有以該處風水發人發財，但出惡人，故乃於圍中開二井，猶以釘之釘斃之，以破其「龍」，使不出惡人。又築塘曰「鎖鏈塘」，以鎖其「龍」。

至西邊圍之風水曰「分龍井」，並無威脅。

五：風水（iii）靈渡寺與廈村鄧族

廈村老圍之風水為「烏鴉下斜陽」，而靈渡寺則為「餓虎下山」。故靈渡寺之門不能正對廈村。其山曰「餓虎擒羊」。初祠本欲建於老圍之側，後以山之風水故（恐餓虎下山，噬及村民）乃遷今址。今址之風水為「烏鴉落陽」，主丁財貴。曩時，有（靈渡寺）和尚辟穀欲成佛果，以門應東向請，為村民所阻，不許開正門。和尚辟穀不成，以門向不正故。

六：風習（i）醮

迄30年前止（1954年打醮之後），廈村建醮之戲台築於祠堂正對之田野上，後以改築公路，乃以今址。建醮之時，赴靈渡寺請皇姑之像置於友恭堂匾下。其他之神亦然。

七：風習（ii）端午

屏山、輞井、廈村等之龍舟自沙江廟始，扒至現今之天水圍。約50年前，因築今之魚塘（即1984年建醮時，放生之處），故再無龍舟之賽。

八：廈村市⁴

約四、五十年前，廈村市之墟日為2、5、8。輞井之艇，也來趁墟。輞井、大井多載穀來，而市多販油、米之屬。

（以上俱據擇芳、照齊）

九：祭祖

1. 與錦田一起，於東莞祭皇姑。（據擇芳）

2. 祭有春秋二祭於祠、及各房有祭山頭。凡分胙之年齡，皆以虛歲算之。祭山頭多自九月始：凡六十者領胙二份，每份一斤。七十者三份，八十者四份，類推。其算法：如七十者所有三份，分別為（a）六十一份、（b）七十一份、（c）太公一份。至於祠堂祭祖，凡虛齡六十以上者皆領胙肉一份，蓋大眾皆屬於祠也。然凡七十以上者，可不到祠，而託他人領肉。（據擇芳）

3. 錫降圍之鄧照齊先生領胙例：

（a）自身一份，於禮祖之後領紙一張

（b）屬配享主者5份，分別如下：

（i）一村祖（編號17），照齊稱之為「公家」。未見於配享碑。

（ii）美斯祖（編號23）、宏庵祖（編號42）、懷慎祖（編號57）皆照齊所屬本家，稱為「私人」，皆見於配享碑。

（iii）懷醇祖（編號59）乃代鄰居所領者，亦見於配享碑。

各主皆領胙肉一斤。又云共八十多配享主。（據照齊）

4. 鈞月（二房）、醉樂（又有稱應為仕樂[三房]）祖房下，凡60以上者，登記後可領得自醉樂公、醉樂婆所給與之紅封一包共港幣20元。其他各祖，則於其他時候發給云云。

十：其他

1. 鄧哲卿乃擇芳之父，教書，善堪輿。其所

擇日之法，乃據天星擇日。故事：其曾擇一婚姻之日，人不信，乃請甲堪輿重訂，曰「所擇過大禮之日佳，而成親之日劣」。問乙堪輿則曰「過大禮之日劣，而成親之日佳」紛紜不已。眾乃赴省請蔡伯勵，曰「所訂之日以外無佳日」。（據擇芳、照齊）

2. 3月23日，全廈村往沙江廟拜神，有花炮。

其隆重如建醮。（據火燿）

十一：春祭祝文

1. 祭文昌祝文

一九八五年歲次二月朔越初一日奉祀祖鄧延年、庇大、其歡、燦基等，謹具剛鬣、香燭、食饌、幣帛之儀，敢昭告示 九天開化文昌帝君、暨司桂司胤仙官、注祿注壽仙官之神位前。維 神煌煌，司文之綱，開揚六經，輔翼五常。道可傳而可法，教不衍而不忘。背祖之福蔭，匡吾族以發祥。茲當春報，踰躋一堂，以安以侑，以享以將。伏願神其降鑒，來格來嘗，保佑藝林，接踵書香。尚享。

2. 嘏詞

祖考命工祝罪，茲多福無疆。于汝孝孫，來汝孝孫，使汝受祿於天。家稼宜田，眉壽萬年。子子孫孫，引之勿替。

3. 祭文

維 一九八五年歲次乙丑二月初一日奉祀裔孫延年、庇大、其歡、燦基等謹具香燭、剛鬣、柔毛、茶酒食饌、庶饘財帛之儀，致祭於 本祠南陽鄧氏堂上歷代祖先神位前。敬請

九世祖考壽官洪贊府君 妣淑德何廖胡氏孀人

九世祖考處士洪惠府君 妣淑德鄭氏孀人

十世祖考處士理泰府君 妣淑德某氏孀人

十世祖考處士理剛府君 妣淑德錫氏孀人

十世祖考處士理柔府君 妣淑德侯氏孀人

十世祖考處士應輔府君 妣淑德黃氏孀人

十世祖考處士應弼府君 妣淑德鄭氏孀人

十世祖考處士應佐府君 妣淑德袁氏孀人

暨 本祠配享列位祖先神位前，曰：伏以時序推遷、春秋興霜露之感；蒸嘗奉祀，木動本源之思。追維列祖創垂令德，銜百代之箕裘；燕翼貼謀，蔭千秋之福澤。茲端月方中春分禴祭之期，虔俯菲席之儀；敬申微忱，祇荐春祀之典。伏冀天享降鑒，垂裕後昆。春而華，秋而實、代代迭嘗前鳳舞；安筱成、以緯世世越階下馥篤。延年、庇大、其歡、

燦基等不勝雀躍、敬承承虔為謹告

85年4月10日·星洲

附註：

1. 廈村是香港新界西北平原的一個村落群。主要的住民姓鄧。友恭堂鄧氏宗祠為廈村鄧氏一族的總祠，據祠內碑記，建成於1750年。關於廈村鄧氏的研究，可參考 Rubie Watson (1985), Inequality

among Brothers: Class and Kinship in South China,
Cambridge: Cambridge University Press.

2. 原額註：皆新慶圍人也。
3. 據祠內之《鼎建贊惠二公祠配享碑》，配享主共48位，為建祠時「…兩房子姓，祠主人祠配享者，每主捐銀貳拾兩…。」
4. 廈村市在祠堂之西側。雜姓，有關帝廟。

研究計劃

Ethnic Marginality, Regional Development, and Transnational Politics: Identity Change among the Jing People in Fangcheng, Guangxi Province

Cheung Siu Woo

Humanities Division

The Hong Kong University of Science and Technology

Research Objective

In this proposed research, I intend to study the constitution of transnational identity and its dialectical interaction with social change among the Jing people (京族) in Fangcheng (防城), Guangxi Province, close to the Sino-Vietnamese border. The Jing are a small Vietnamese-speaking ethnic minority group in China's "nationality" (*minzu* 民族) system, with a population of less than twenty-thousand people, mainly concentrated on three small islands along the coast of Fangcheng County. Their ancestors were fishermen who migrated from the coastal areas of northern Vietnam to Fangcheng starting from the early sixteenth century through the mid-twentieth century. This research will trace the history of local ethnic interaction in the context of national and transnational politics to explicate the dynamics of identity change among this group in the regional development of Southwest China and Vietnam in recent years.

With their subsistence specializing in fishing and supplemented by subsidiary agricultural and salt production, the Jing people were subjected to domination throughout history by the overlords of other strong local ethnic groups, including the Yao (瑤), Zhuang (壯), and Han (漢). Since 1958, Fangcheng County was

established as an "autonomous county of multi-nationalities" (*gezu zizhixian* 各族自治縣), with the Jing people largely being a marginalized ethnic component in terms of demographic, economic, and political strength. A part of this research will focus on the emergence of a new generation of native elite within the Chinese national framework of minority institutions, such as the various academic and administrative state organizations at the county and provincial levels, and the development of ethnic identity in terms of the official minority system.

The group's transnational identity centers around several socio-historical aspects: their kinship network spanning the Sino-Vietnamese border; their collective memory in oral tradition of a native hero fighting against the French in the Sino-French wars over the vassalage of Vietnam during the late Qing period; and a part of the group's conversion to Catholicism during the presence of the French power and the revival of church activities in the recent decade. In this research, I will investigate the Jing's positions during the Indo-Chinese War when China assisted North Vietnam to fight against the United States and South Vietnam in the 1960s till the mid-1970s, and the Sino-Vietnamese War in the late 1970s. The group's fluid transnational identity in terms of their